

# Tobii Dynavox EyeMobile Plus Verbruikers Handlyding



**tobii** dynavox

## Verbruikers Handlyding Tobii Dynavox EyeMobile Plus

Weergawe 1.1

01/2018

Alle regte voorgehou.

Copyright © Tobii AB (publ)

Geen deel van hierdie dokument mag gereproduseer word, in 'n inligtingherwinningstelsel gestoor word, of in enige vorm, op enige manier (elektronies, fotokopiëring, opname of anders) oorgedra word sonder om vooraf skriftelike toestemming van die uitgewer te kry nie.

Geëisde kopieregdekking sluit alle vorms en sake van materiaal waarop kopiereg gehou kan word en inligting wat deur statutêre of regs wette toegelaat word of hierna toegestaan word, insluitende sonder beperking, materiaal wat geskep word uit die programme wat op die skerm vertoon word, soos skermbeelde, kieslyste, ens.

Die inligting wat in hierdie dokument bevat word, behoort aan Tobii Dynavox. Enige reproduksie, gedeeltelik of volledig, sonder vooraf skriftelike magtiging deur Tobii Dynavox, is verbode.

Produkte waarna verwys word in hierdie dokument kan handelsmerke en/of geregistreerde handelsmerke van die onderskeie eienaars wees. Die uitgewer en die skrywer maak geen aanspraak op hierdie handelsmerke nie.

Terwyl elke voorsorgmaatreël getref is in die voorbereiding van hierdie dokument, aanvaar die uitgewer en die skrywer geen verantwoordelikheid vir foute of weglatings, of vir skade as gevolg van die gebruik van inligting wat in hierdie dokument bevat word of uit die gebruik van programme en bronkode wat daarmee mag gepaard gaan nie. Onder geen omstandighede sal die uitgewer en die skrywer aanspreeklik wees vir enige verlies van wins of vir enige ander kommersiële skade wat veroorsaak word of wat na bewering direk of indirek deur hierdie dokument veroorsaak is nie.

Inhoud onderhewig aan verandering sonder kennisgewing.

Kyk die Tobii Dynavox-webwerf [www.TobiiDynavox.com](http://www.TobiiDynavox.com) vir bygewerkte weergawes van hierdie dokument.

Die EyeMobile Plus word beskerm deur die volgende VSA-patente:

- 7.572.008
- 6.659.611

# Inhoud Tabel

<b>1</b>	<b>Inleiding</b> .....	<b>5</b>
1.1	Verduideliking van waarskuwings.....	5
1.2	Voorgenome gebruik.....	5
1.3	Pakketinhoud.....	6
<b>2</b>	<b>Veiligheid</b> .....	<b>7</b>
2.1	Vermý gehoorskade .....	7
2.2	Kragkabel en batterye .....	7
2.3	Installing.....	8
2.4	Epilepsie-waarskuwing .....	8
2.5	Infrarooi-waarskuwing.....	8
2.6	Magnetieseveld-waarskuwing .....	9
2.7	Kinderveiligheid.....	9
2.8	Moenie EyeMobile Plus oopmaak nie .....	9
2.9	Noodgevalle .....	9
2.10	Windows Control.....	9
2.11	Derde partye.....	9
2.12	Omgewingsbeheer.....	9
<b>3</b>	<b>Om te begin met EyeMobile Plus</b> .....	<b>10</b>
3.1	Vereistes.....	10
3.2	-oorsig.....	11
<b>4</b>	<b>Batterye in die EyeMobile Plus</b> .....	<b>12</b>
4.1	Batterye .....	12
4.2	Om die EyeMobile Plus te herlaai .....	12
4.2.1	Om die herlaaivlak te kontroleer.....	12
4.2.2	Krag-LED-gedrag.....	12
<b>5</b>	<b>Gebruik tans EyeMobile Plus</b> .....	<b>13</b>
5.1	Om die gebruiker te posisioneer.....	13
5.2	Infrarooi-afstandbeheer .....	13
5.2.1	Om infrarooi seine te stuur.....	14
5.2.2	Om infrarooi seine te programmeer.....	14
<b>6</b>	<b>-instellings</b> .....	<b>15</b>
6.1	Mikrofooninstellings.....	15
6.2	Skakelaarinstellings .....	15
6.3	Stel Windows Hallo op .....	15
<b>7</b>	<b>Toepaslike programme</b> .....	<b>16</b>
<b>8</b>	<b>Produkorsorg</b> .....	<b>17</b>
8.1	Temperatuur en vogtigheid .....	17
8.1.1	Algemene gebruik .....	17
8.1.2	Vervoer en bewaring.....	17
8.2	Skoonmaak .....	17
8.3	Om die EyeMobile Plus te vervoer .....	17
8.4	Om die EyeMobile Plus weg te gooi.....	17
<b>Aanhangsel A</b>	<b>Steundiens en waarborg</b> .....	<b>18</b>
A1	Kliëntediens.....	18
A2	Waarborg.....	18

Aanhangsel B	Voldoeningsinligting.....	19
B1	FCC-verklaring .....	19
B2	Kanadese bedryfsverklaring .....	19
B3	CE-verklaring.....	19
B4	Standaarde.....	19
Aanhangsel C	Tegniese spesifikasies .....	21

# 1 Inleiding

Dankie dat jy 'n EyeMobile Plus-toestel van Tobii Dynavox gekoop het!

Ter wille van optimale werkverrigting van hierdie produk, lees asseblief hierdie handleiding noukeurig.

## 1.1 Verduideliking van waarskuwings

In hierdie handleiding gebruik ons vier (4) waarskuvlakke, soos volg:



Die "Let wel"-simbool dui daarop dat iets belangrik is of spesiale aandag benodig.



Die Skade-simbool dui op iets wat skade of wanfunksionering van toerusting kan veroorsaak.



Die Leed-simbool dui op 'n moontlike risiko vir leed (besering) vir die gebruiker is indien die waarskuwing geïgnoreer word.



Die Oorskade-simbool dui daarop dat iets skade aan gehoor kan veroorsaak.

## 1.2 Voorgenome gebruik

Die EyeMobile Plus is ons geïntegreerde mobiele oplossing. Die produk bied 'n ingeboude oogvolger, infrarooi-funksies, skakelaars, 'n reeksmikrofoon, 'n battery, fantastiese luidsprekers en 'n Windows-tablet. Daarmee is enige iemand gereed om die wêreld aan te pak, hetsy as as gekoppelde rekenaartoegang-oplossing of as spraakgenereeroplossing. Met 'n EyeMobile Plus is jy regtig gereed vir alles!

Die EyeMobile Plus bevat 'n oogvolger sodat jy jou Windows-tablet met slegs jou oë kan gebruik en beheer. Kyk eenvoudig na die tablet en kies bevele deur daarna te staar, in te zoem, of 'n skakelaar te gebruik. Jy kan ook die muiswyser direk met jou oogbewegings beheer.

Die EyeMobile Plus is bedoel vir mense wat moeite met hul praatvermoë het en/of wat 'n rekenaar wil kan gebruik ondanks besering, gestremdheid of siekte. Die bedoeling is om dit saam met Windows Control vir aanvullende en alternatiewe kommunikasie (augmentative and alternative communication, AAC) en/of vir rekenaartoegang te gebruik as 'n alternatiewe toevoertoestel naas die sleutelbord en muis.

Die EyeMobile Plus is nie net bedoel as 'n oogvolging-toestel nie, maar sluit ook ander toevoer- en afvoer-metodes in. Daar is 'n ingeboude reeksmikrofoon wat saam met aantal verskillende spraakherkenningsprogramme gebruik kan word sodat die gebruiker spraak kan dikteer en sy/haar stem kan gebruik om die rekenaar te beheer. Die EyeMobile Plus bevat ook skakelaarsokke sodat een of meer skakelaar gekoppel kan word waarmee 'n gebruiker wat aan beperkte mobiliteit ly, die sagteware op die toestel kan beheer. Die EyeMobile Plus kan ook gebruik word vir omgewingsbeheer deur gebruik van infrarooi oordrag, om byvoorbeeld televisies, musiektoestelle, vensters, ens. te beheer.

Die EyeMobile Plus werk saam met Microsoft Windows Hello en kan opgestel word om Windows Hello se biometriese gesigherkenning-aanmelding te gebruik.

Behalwe vir die installering self, word die EyeMobile Plus hoofsaaklik deur die gebruiker se oë beheer, en dit word gekalibreer volgens elke gebruiker se oogbewegings. Die bedoeling van die EyeMobile Plus is om die gebruiker in staat te stel om 'n rekenaar te beheer, maar dit is nie bedoel vir die beheer van enige ander mediese toestelle nie.

Die EyeMobile Plus bied 'n vinnige, akkurate, handevry manier om 'n rekenaar te gebruik om mense se lewens te verryk en hulle persoonlik meer onafhanklikheid te gee. So kan jy jou belangstellings volg, opleiding doen, weer begin werk, in kontak met vriende en familie bly, kreatief en kunssinnig wees, en vermaak word.



Figuur 1.1 EyeMobile Plus



Moenie die voorkant van die EyeMobile Plus met enige iets bedek nie (bv. versierings, plaknotas, ens.) aangesien dit diei Windows Control sal beskadig.



Die gebruik van 'n antivirusprogram word sterk aanbeveel.

### 1.3 Pakketinhoud

- EyeMobile Plus
- Installeerinstruksies
- USB-verlengkabel
- Kragkabel



Gebruik slegs die items wat by die EyeMobile Plus-pakket ingesluit is, soos in die produkdocumentasie beskryf, asook ander goedgekeurde Tobii Dynavox-toebehore in kombinasie met die EyeMobile Plus.

## 2 Veiligheid

Die EyeMobile Plus-toestel is getoets en goedgekeur as voldoende aan al die spesifikasies en standaarde wat in *Aanhangsel B Voldoeningsinligting, bladsy 19* genoem word. Om te verseker dat jou EyeMobile Plus-toestel veilig gebruik word, moet jy 'n aantal veiligheidswaarskuwings in gedagte hou:



**Moet hierdie toerusting op geen manier wysig nie.**



Die EyeMobile Plus moenie as 'n lewensondersteunende toestel gebruik word nie, en jy moenie daarop vertrou in geval van verlies van funksionaliteit as gevolg van kragverlies of ander oorsake nie.



Daar kan 'n verstikkingsgevaar wees indien klein dele van die EyeMobile Plus-toestel verwyder word.



Die EyeMobile Plus-toestel moenie aan reën of weerstoestande buite die tegniese spesifikasie van die EyeMobile Plus-toestel blootgestel word nie.



Jong kinders of mense met kognitiewe gestremdhede moenie die EyeMobile Plus-toestel gebruik of daartoe toegang hê sonder ouer- of voog-toesig nie.



Wees versigtig met die EyeMobile Plus-toestel terwyl jy rondbeweeg.

### 2.1 Vermoë gehoorskade



Permanente gehoorskade kan voorkom indien oorfone, kopoorfone of luidsprekers teen hoë volume gebruik word. Om dit te voorkom, moet die volume teen 'n veilige vlak gestel wees. 'n Mens kan mettertyd gedesensitiseer word vir hoë volumevlakke, sodat dit aanvaarbaar klink maar tog jou gehoor kan beskadig. Indien jy simptome ervaar soos dat jou ore tuit, verlaag dan die volume of hou op om die oorfone/kopoorfone te gebruik. Hoe hoër die volume, hoe minder tyd is nodig voordat jou gehoor geaffekteer word.

Gehoorkundiges stel die volgende maatreëls voor om jou gehoor te beskerm:

- Beperk die hoeveelheid tyd wat jy jou oorfone of kopoorfone teen 'n hoë volume gebruik.
- Moenie die volume verhoog bloot om 'n raserige omgewing uit te sluit nie.
- Stel die volume laer as jy nie mense naby jou kan hoor praat nie.

Vir 'n veilige volumevlak:

- Begin met jou volume teen 'n lae instelling.
- Verhoog die volume stadig totdat jy dit gemaklik en duidelik kan hoor, sonder klankverwringing.

### 2.2 Kragkabel en batterye



Die EyeMobile Plus-toestel bevat 'n herlaaibare battery. Alle herlaaibare batterye degradeer mettertyd. Die moontlike gebruiktyd vir die EyeMobile Plus ná 'n volle herlaaiing kan dus mettertyd korter word in vergelyking met toe die toestel nuut was.



Die EyeMobile Plus-toestel gebruik 'n polimeer-litiumioonbattery.

As jy in 'n warm omgewing is, let op dat dit die battery se vermoë om te herlaai, kan affekteer. Die interne batterytemperatuur moet tussen 0 °C/32 °F en 45 °C/113 °F wees vir die battery om herlaai te word. Indien die interne batterytemperatuur hoër is as 45 °C/113 °F, sal die battery glad nie herlaai nie.

Neem die EyeMobile Plus toestel na 'n koeler omgewing om die battery behoorlik te laat laai.



Moenie die EyeMobile Plus-toestel aan vuur of aan temperature bo 60 °C/140 °F blootstel nie. Sulke toestande kan veroorsaak dat die battery wanfunksioneer, warm word, ontsteek of ontplof. Let op dat dit in die ergste geval moontlik is dat temperature van meer as dit wat hier bo genoem word, bereik kan word, byvoorbeeld op 'n warm dag in 'n motor. Om die EyeMobile Plus-toestel dus in 'n warm motor se kottebak te laat, kan lei tot wanfunksionering.



Herlaai die EyeMobile Plus-battery slegs in 'n omgewingstemperatuur van 0 °C/32 °F tot 45 °C/113 °F.



Gebruik slegs die voorsiene kragkabel om die EyeMobile Plus-toestel te herlaai. As jy ongemagtigde kragkabels gebruik, kan dit die EyeMobile Plus-toestel ernstig beskadig.



Vir veilige gebruik van die EyeMobile Plus-toestel, gebruik slegs die laaier en toebehore wat deur Tobii Dynavox goedgekeur is.



Moenie die omhulsel van die EyeMobile Plus-toestel of die kragkabel oopmaak of wysig nie, aangesien jy aan potensieel gevaarlike elektriese spanning blootgestel kan word. Die toestel bevat geen herbruikbare onderdele nie. Indien die EyeMobile Plus-toestel of sy toebehore meganies beskadig word, **moenie dit gebruik nie**.



Indien die battery nie gelaai is nie, en EyeMobile Plus is nie aan 'n kragkabel gekoppel nie, sal die EyeMobile Plus-toestel afskakel.



Indien die kragkabel beskadig word, mag dit slegs deur versieningspersoneel vervang word. Moenie die kragkabel gebruik voordat dit vervang is nie.



Spesiale regulasies is van toepassing op die versending van toestelle wat polimeer-litiumioonbatterye bevat. Indien die batterye laat val, platgedruk of gekortsluit word, kan hierdie batterye gevaarlike hoeveelhede hitte vrystel en kan dit ontsteek, en is dit gevaarlik tydens brand.

Raadpleeg IATA-regulasies wanneer jy litiummetaal of litiumioon-batterye of -selle versend: [http://www.iata.org/whatwedo/cargo/dangerous\\_goods/Pages/lithium\\_batteries.aspx](http://www.iata.org/whatwedo/cargo/dangerous_goods/Pages/lithium_batteries.aspx)



Die kragkabels moenie sonder toesig deur 'n volwassene of versorger gebruik word nie.

## 2.3 Installering



Die EyeMobile Plus moet geïnstalleer word volgens die instruksies van die goedgekeurde hegstukke. Tobii Dynavox of sy agente is nie aanspreeklik vir skade aan of beserings van mense of eiendom indien 'n geïnstalleerde EyeMobile Plus afval nie. Om 'n EyeMobile Plus te installeer, is geheel en al die gebruiker se eie risiko.

## 2.4 Epilepsie-waarskuwing



Sommige mense met **fotosensitiewe epilepsie** is vatbaar vir epileptiese aanvalle of verlies van bewussyn wanneer hulle in die alledaagse lewe aan sekere flitsende ligte of ligpatrone blootgestel word. Dit kan gebeur selfs al het die persoon geen mediese geskiedenis van epilepsie nie of nog nooit epileptiese aanvalle gehad nie.

Iemand met fotosensitiewe epilepsie sal waarskynlik ook moeite hê met TV-skerm, videospelletjies en flikkerende buisligte. Sulke mense kan 'n aanval kry terwyl hulle sekere beelde of patrone op 'n monitor sien, of aan die ligbronne van 'n oogvolger blootgestel word. Daar word beraam dat ongeveer 3-5% van mense met epilepsie hierdie tipe fotosensitiewe epilepsie het. Baie mense met fotosensitiewe epilepsie ervaar 'n "aura" of voel vreemde sensasies voordat die aanval plaasvind. Indien jy tydens gebruik vreemd voel, beweeg jou oë weg van die oogvolger.

## 2.5 Infrarooi-waarskuwing



Wanneer die EyeMobile Plus geaktiveer word, stel dit pulserende infrarooi lig vry. Sekere mediese toestelle kan onklaar raak weens infrarooi lig en/of straling. Moenie die EyeMobile Plus in die omgewing van sulke vatbare mediese toestelle gebruik nie, aangesien dit die akkuraatheid of behoorlike funksionaliteit daarvan kan affekteer.



## 2.6 Magnetieseveld-waarskuwing



Die EyeMobile Plus se magnetiese hegstukke bevat magnete. Magnetiese velde kan met die funksionering van pa-saangeeërs en ingeplante hartomskakel-defibrillators inmeng. As 'n algemene reël, handhaaf 'n minimum afstand van 15 sentimeter (6 duim) tussen enige item met magnete en jou harttoestel.

## 2.7 Kinderveiligheid



Die EyeMobile Plus is 'n gevorderde rekenaarstelsel en elektroniese toestel. As sodanig bestaan dit uit verskeie af-sonderlike, saamgestelde dele. Indien kinders die toestel hanteer, is daar die moontlikheid dat sekere van hierdie dele kan loskom, wat moontlik 'n verstikkingsgevaar of 'n ander gevaar vir die kind kan inhou.

Jong kinders moenie die toestel gebruik of daartoe toegang hê sonder ouer- of voog-toesig nie.

## 2.8 Moenie EyeMobile Plus oopmaak nie



Nienakoming sal lei tot verlies van waarborg! Daar is geen herbruikbare komponente binne-in nie. Kontak Tobii Dynavox Support indien jou EyeMobile Plus nie behoorlik werk nie.

## 2.9 Noodgevallen



Moenie op die toestel vertrou om noodoproepe of banktransaksies te doen nie. Ons beveel aan dat jy verskeie maniere het om tydens noodsituasies te kan kommunikeer. Banktransaksies moet slegs uitgevoer word met 'n stelsel wat deur jou bank en volgens die bank se standaarde goedgekeur is.

## 2.10 Windows Control



Sommige mense kan aanvanklik wanneer hulle aan Windows Control begin gewoon raak, 'n mate van vermoeidheid ervaar (as gevolg daarvan dat hulle opsetlik met hul oë fokus en hard konsentreer) of selfs aan droë oë ly (omdat hulle hul oë minder knip). Indien jy vermoeidheid of droë oë ervaar, begin stadig en beperk die lengte van jou Windows Control-sessies tot die vlak wat vir jou gerieflik is. Oogdruppels kan help om droogheid te bestry.

## 2.11 Derde partye



Enige gebruik van die EyeMobile Plus buiten die beoogde gebruik en tesame met enige derdeparty-sagteware of -hardeware wat die beoogde gebruik verander, is 'n risiko, en Tobii Dynavox kan geen verantwoordelik daarvoor aanvaar nie.

## 2.12 Omgewingsbeheer



Die programmeerbare infrarooi-afstandbeheer se omgewingsbeheereenheid (environmental control unit, ECU) moenie vertrou word as die enigste metode om infrarooibeheerde toestelle te beheer nie.

# 3 Om te begin met EyeMobile Plus

## 3.1 Vereistes

Vir EyeMobile Plus beveel ons die volgende minimum stelselvereistes aan:

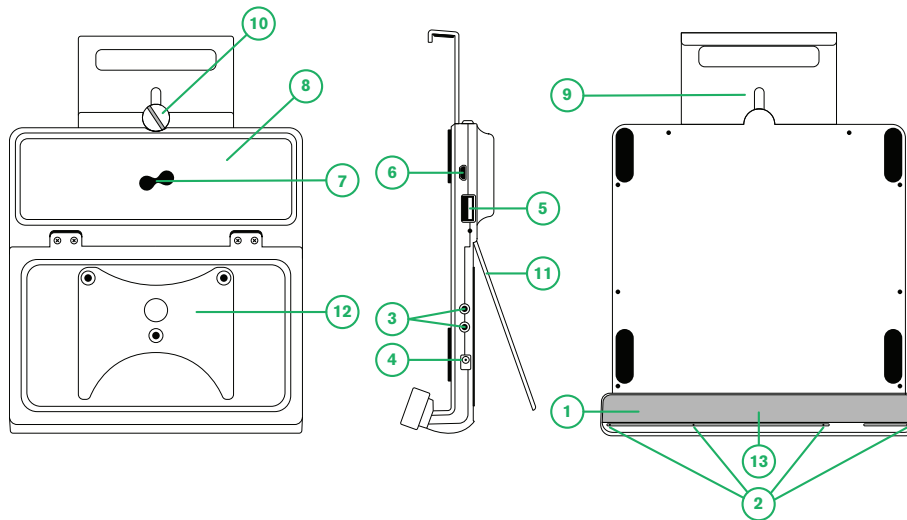
Komponent	Vereistes
Rekenaar en prosesseerder	2,0 gigahertz (GHz) of vinniger, dubbelkernprosesseerder (aanbevole minimum).
Geheue (RAM)	4 gigagreep (GG) RAM (aanbevole minimum).
Harde skyf	450 MB (megagreep) beskikbaar
USB	USB 2.0
Bedryfstelsel	<ul style="list-style-type: none"><li>• Windows 7 (64-bis)</li><li>• Windows 8.1 (32-bis of 64-bis)</li><li>• Windows 10 (32-bis of 64-bis)</li></ul>
.NET-weergawe	4.5
Tobii-oognavolgingkernsagteware	Weergawe 2.8 of jonger



Om die EyeMobile Plus te kan gebruik, moet een van die volgende Tobii Dynavox-programme geïnstalleer wees:

- Tobii Dynavox Windows Control
- Tobii Dynavox Gaze Point

## 3.2 -oorsig



Figuur 3.1 EyeMobile Plus

1	Oognavolger	8	Luidsprekers
2	Reeksmikrofoon	9	Verstelpasstuk
3	Skakelaarsok	10	Verstelknop
4	Kragkabel	11	Stander
5	USB-kabel	12	Hegstuk
6	Mikro-USB-kabel	13	Infrarooi-afstandbeheer-ontvanger
7	Infrarooi-afstandbeheer		



Moet nooit 'n kabel by 'n sok inforseer nie. As die kabel en die sok nie redelik gemaklik in mekaar pas nie, dan is hulle waarskynlik nie bedoel om te pas nie. Maak seker die kabel is die regte een vir die betrokke sok, en dat jy die kabel regom hou.

Wees ekstra versigtig met die USB-kabels.

# 4 Batterye in die EyeMobile Plus

## 4.1 Batterye

Die EyeMobile Plus-toestel het een ingeboude battery. Microsoft Windows gee batterywaarskuwings by sekere vlakke. Indien die EyeMobile Plus-toestel nie herlaai is nie of nie aan 'n kragbron gekoppel is nie, sal die EyeMobile Plus-toestel outomaties afskakel. Vir meer inligting, kyk *Aanhangsel C Tegnieese spesifikasies, bladsy 21*.

## 4.2 Om die EyeMobile Plus te herlaai

1. Koppel die kragkabel aan die kragprop op die toestel.
2. Koppel die kragkabel aan 'n muurprop en herlaai die tablet totdat die battery heeltemal herlaai is.

Indien die battery se herlaaivlak daal tot onder 5%, sal die EyeMobile Plus via die USB-kabel na die tablet herlaai word totdat die EyeMobile Plus-battery 10% van die herlaaivlak bereik. Hierdie herlaaimetode verseker dat die tablet en die EyeMobile Plus se batterye op dieselfde sal opraak.

Kyk 2 *Veiligheid, bladsy 7* vir batterybewaring en herlaaitemperature.

### 4.2.1 Om die herlaaivlak te kontroleer

Om die batteryherlaaivlak van die EyeMobile Plus te kontroleer, gebruik die batterymonitor in Windows 10.

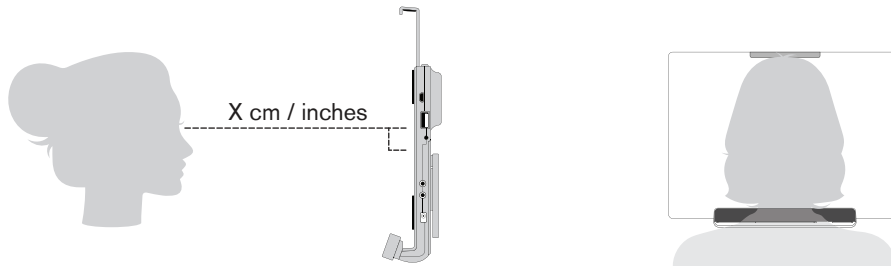
### 4.2.2 Krag-LED-gedrag

Die krag-LED sal verskillende kleure wys:

LED-staat	Kabel	Herlaaistatus
<b>Groen, nieflikkerend</b>	USB en wisselstroom	Ten volle herlaai
<b>Groen, flikkerend</b>	USB en wisselstroom	Herlaai van wisselstroom
<b>Pers, nieflikkerend</b>	Slegs USB	Herlaai nie (>10%)
<b>Pers, flikkerend</b>	Slegs USB	Herlaai van USB (<5%)
<b>Oranje, nieflikkerend</b>	Slegs wisselstroom	Ten volle herlaai
<b>Oranje, flikkerend</b>	Slegs wisselstroom	Herlaai van wisselstroom
<b>Rooi, nieflikkerend</b>	Onbekend/fout	Onbekend/fout
<b>Af</b>	Nie gekoppel nie	Nvt

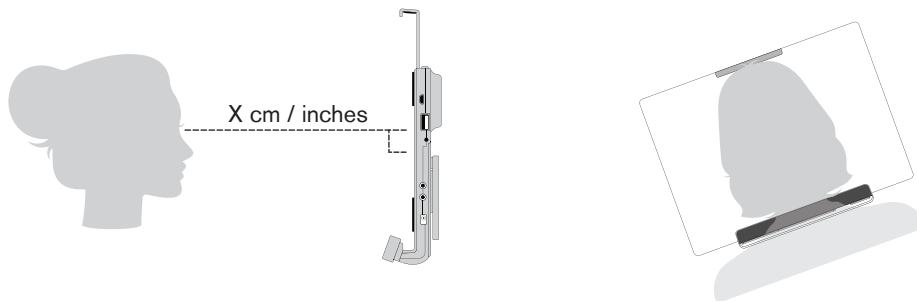
# 5 Gebruik tans EyeMobile Plus

## 5.1 Om die gebruiker te posisioneer



Figuur 5.1 Posisionering

Die EyeMobile Plus sal optimaal werk wanneer dit parallel aan die gebruiker se oë is teen 'n afstand van ongeveer 45-85 cm (18-33 duim). Kyk *Figuur 5.1 Posisionering, bladsy 13 of Figuur 5.2 Posisionering vir gebruikers wat leun of lê, bladsy 13*.



Figuur 5.2 Posisionering vir gebruikers wat leun of lê

Dit beteken dat die EyeMobile Plus vir die gebruikers wat leun of lê ook gekantel moet word om die gebruiker se oë parallel met die skerm en op die optimale afstand te hou (kyk *Figuur 5.2 Posisionering vir gebruikers wat leun of lê, bladsy 13*).

**i** Maak seker die gebruiker sit of lê gemaklik in verhouding tot die optimale posisionering en afstand van die eenheid. Let ook daarop dat die gebruikers se gerief en die werkverrigting van Windows Control verbeter sal word as die son nie direk op die skerm of in die gebruiker se oë skyn nie.

Die optimale afstand wat 'n gebruiker van die EyeMobile Plus op 'n monitor/skootrekenaar moet wees, verskil afhangende van die grootte van die skerm. Die gebruiker moet op die optimale afstand geposisioneer wees vir die beste moontlike Windows Control.

Oor die algemeen, hoe groter die skerm, hoe groter die afstand wat die gebruiker van die oogvolger-skerm-kombinasie moet wees vir optimale Tobii Dynavox Windows Control-gebruik.

Monitors wat groter as maksimum skermgrootte-bepanking is, moet ter wille van optimale Tobii Dynavox Windows Control-gebruik nie gebruik word nie (kyk *Aanhangsel C Tegnieese spesifikasies, bladsy 21*).

## 5.2 Infrarooi-afstandbeheer

Om infrarooi op die EyeMobile Plus te kan gebruik, moet jy óf Tobii Dynavox Virtual Remote óf Tobii Dynavox Communicator 5 gebruik. Vir meer inligting oor hoe om die Tobii Dynavox Virtual Remote of Tobii Dynavox Communicator 5 te gebruik en te programmeer, kyk die gebruikerhandleiding vir die onderskeie sagteware.

### 5.2.1 Om infrarooi seine te stuur

Die infrarooi-sender is agterop die EyeMobile Plus-toestel (kyk posisie 7 in *Figuur 3.1 EyeMobile Plus, bladsy 11*). Wys altyd die agterkant van die EyeMobile Plus in die rigting van die toestel wat jy met infrarooi wil beheer.

### 5.2.2 Om infrarooi seine te programmeer

Die infrarooi-ontvanger kan geprogrammeer word, en is voorop die EyeMobile Plus-toestel (kyk posisie 13 in *Figuur 3.1 EyeMobile Plus, bladsy 11*). Wys die afstandbeheer waarvan jy wil hê die Tobii Dynavox Virtual Remote of Tobii Dynavox Communicator 5 moet die seine leer, na die voorkant van die EyeMobile Plus.

# 6 -instellings

## 6.1 Mikrofooninstellings



Die EyeMobile Plus-reeksmikrofoon sal tydens installering van die Tobii Dynavox Windows Control Software in Microsoft Windows as die verstek mikrofoon gestel word.

Jy kan die ingeboude reeksmikrofoon opstel deur gebruik van **Microsoft Windows se “Control Panel” (beheerpaneel) > “Sound” (klank) > “Recording” (opneem)**.



Lees Microsoft se inligting oor hoe om die reeksmikrofoon in Microsoft Windows se beheerpaneel op te stel.

## 6.2 Skakelaarinstellings

Die ingeboude skakelaarsokke op die EyeMobile Plus is bedoel om gebruik te word met een 3,5 mm-skakelaar wat direk aan een van die twee (2) skakelaarsokke op die EyeMobile Plus gekoppel is. Die skakelaarsokke is by verstek opgestel as “Joystick 1” (stuurstok 1) en “Joystick 2” (stuurstok 2) in Windows.

Die skakelaarfunksionaliteit word binne die verskillende toepaslike programme geaktiveer.

1. Koppel die eerste skakelaar aan een van die skakelaarsokke op die EyeMobile Plus.
2. Indien twee (2) skakelaars benodig word, koppel die tweede skakelaar aan die tweede skakelaarsok op die EyeMobile Plus.

## 6.3 Stel Windows Hallo op



Dit werk net met Windows 10.

1. Maak die **Windows Start**-kieslys oop.
2. Kies jou **“Account”** (rekening).
3. Kies **“Change Account Settings”** (verander rekeninginstellings).
4. Kies **“Sign-in”**- (aanmelding) opsies.
5. Om voort te gaan, stel 'n PIN-kode op.
6. Kies die **“Add”**- (voeg by) knoppie onder PIN en volg die volgende stappe.



Sodra jy daarmee klaar is, sal die opsies om Windows Hello op te stel, ontsluit word.

7. Nadat jy suksesvol 'n PIN gekies het, sal jy **“Set Up”** (stel op) kan kies onder **“Face”** (gesig).
8. Vir meer gedetailleerde agtergrondinligting oor **Windows Hello**, kies **“Learn more”** (vind meer uit). Of kies eenvoudig **“Get Started”** (om te begin) om voort te gaan.
9. Die kamera in die oogvolger sal jou nou help om jou voor die skerm te posisioneer, deur die beeld lewend deur die kamera te wys. Nadat jy jou suksesvol voor die kamera ge-posisioneer het, begin die gesigherkenning-opstelling outomaties.
10. Sodra die opstelling suksesvol voltooi het, sal 'n opsie beskikbaar wees genaamd **“Improve Recognition”** (verbeter herkenning).



Dit kan taamlik nuttig wees as jy 'n bril dra, want dit help dat jy met en sonder die bril kan opneem.

# 7 Toepaslike programme

Die EyeMobile Plus kan op 'n aantal verskillende maniere gebruik word, afhangende van die gebruiker se behoefte en watter programme geïnstalleer is.

Kyk [www.tobiidynavox.com](http://www.tobiidynavox.com) vir steundiens en dokumentasie vir die verskillende versoenbare sagteware.



# 8 Produksorg

## 8.1 Temperatuur en vogtigheid

### 8.1.1 Algemene gebruik

Die EyeMobile Plus moet lief in droë toestand gehou word, by kamertemperatuur. Die aanbevole temperatuuroomvang en humiditeitswaarde vir die toestel is soos volg:

- Temperatuur: 10°C tot 35°C (50°F tot 95°F)
- Humiditeit: 20% tot 80% (relatiewe humiditeit, geen kondensasie op toestel nie)

### 8.1.2 Vervoer en bewaring

Die aanbevole temperatuuroomvang en humiditeitswaarde vir vervoer en bewaring van die toestel is soos volg:

- Temperatuur: -20°C tot 60°C (-4°F tot 140°F)
- Humiditeit: 20% tot 80% (relatiewe humiditeit, geen kondensasie op toestel nie)

Die EyeMobile Plus is nie waterdig of waterbestand nie. Die toestel moenie in oormatige vogtige, klam of andersins nat toestand gehou word nie. Moenie die toestel in water of enige ander vloeistof onderdompel nie. Wees versigtig om nie vloeistowwe op die toestel te laat mors nie.

## 8.2 Skoonmaak

Voordat jy die EyeMobile Plus-toestel skoonmaak, skakel die rekenaar waaraan dit aangeheg is, af, en trek alle kables uit. Gebruik 'n sagte, effens klam, pluivrye doek. Moenie vog by openinge van die toestel laat ingaan nie. Moenie vensterskoonmaakmiddels, huishoudelike skoonmakers, aërosols, oplosmiddels, alkohol, ammoniak of skuurmiddels gebruik om die toestel skoon te maak nie.

Daar word aanbeveel dat jy die toestel gereeld skoonmaak.

## 8.3 Om die EyeMobile Plus te vervoer

Ontkoppel die USB-kabel en gebruik die dratas. Die EyeMobile Plus is taamlik kwesbaar, en die filter kan gekrap word indien dit nie behoorlik beskerm word nie. Neem voorsorg om die toestel te beskerm wanneer dit gedra en verpak word.

Wanneer jy die toestel laat vervoer vir herstelwerk of verskeping of indien jy daarmee reis, gebruik die oorspronklike omhulsel en verpakkingsmateriaal.



Wanneer die EyeMobile Plus aan 'n monitor/skootrekenaar gekoppel is, moenie die gekoppelde toestelle dra deur bloot die EyeMobile Plus op te tel. Die EyeMobile Plus sal nie die gewig van die monitor/skootrekenaar kan hou nie, en die toestelle kan uitmekaar val of losraak as gevolg van ongebalanseerde gewig, wat permanente skade aan beide kan veroorsaak. Tobii Dynavox sal nie aanspreeklik wees vir gevolglike skade nie.

## 8.4 Om die EyeMobile Plus weg te gooi

Moenie die EyeMobile Plus in die algemene huishoudelike of kantoorafval weggooi nie. Volg jou plaaslike regulasies vir die weggooi van elektriese en elektroniese toerusting.

# Aanhangsel A Steundiens en waarborg

## A1 Kliëntediens

Vir steundiens, kontak jou plaaslike verteenwoordiger of Tobii Dynavox Support. Ten einde so gou as moontlik bystand te ontvang, maak seker jy het toegang tot jou EyeMobile Plus en, indien moontlik, dat jy 'n internetverbinding het. Jy moet ook die reksnommer van die toestel kan voorsien (dit staan agterop die toestel). Vind ons ondersteuningsbladsye aanlyn by: [www.tobiidynavox.com](http://www.tobiidynavox.com) of [www.myTobiiDynavox.com](http://www.myTobiiDynavox.com).

## A2 Waarborg

Lees asseblief die Manufacturer's Warranty papier wat in die pakket ingesluit is.

Lees hierdie gebruikerhandleiding sorgvuldig deur voordat jy die toestel gebruik. Die waarborg is slegs geldig indien die toestel volgens die gebruikerhandleiding gebruik word. Indien jy die EyeMobile Plus-toestel uitmekaarhaal, sal die waarborg verstryk.



Daar word aanbeveel dat jy die oorspronklike verpakkingsmateriaal vir die EyeMobile Plus hou.

As die toestel na Tobii Dynavox vir waarborgverwante kwessies of herstelwerk terugbesorg moet word, is dit nuttig as die oorspronklike verpakking of ekwivalent gebruik word vir verskeping. Die meeste verskaffers vereis minstens 5 cm (2 duim) verpakkingsmateriaal rondom die toestel.

**Let op:** Weens Joint Commission- (gesamentlike kommissie) se regulasies moet enige verskepingmateriaal, insluitende dose wat na Tobii Dynavox gestuur word, weggegooi word.

# Aanhangsel Voldoeningsinligting

## B



Die EyeMobile Plus het 'n CE-merk, wat aandui dat die noodsaaklike gesondheids- en veiligheidsvereistes volgens Europese riglyne nagekom word.

### B1 FCC-verklaring

Hierdie toestel voldoen aan Deel 15 van die FCC-reëls. Gebruik is onderworpe aan die volgende twee voorwaardes: (1) hierdie toestel mag nie skadelike interferensie veroorsaak nie, en (2) hierdie toestel moet enige interferensie wat dit ontvang, aanvaar, insluitend interferensie wat moontlik ongewenste werking kan veroorsaak.



Wysigings wat nie uitdruklik deur Tobii Dynavox goedgekeur is nie, kan die gebruiker se magtiging om die toerusting ingevolge FCC-reëls te gebruik, kanselleer.

Hierdie toerusting is getoets en voldoen aan die perke vir 'n digitale toestel van klas B, ooreenkomstig Deel 15 van die FCC-reëls. Hierdie perke is bedoel om redelike beskerming teen skadelike interferensie in 'n residensiële installasie te bied. Hierdie toerusting genereer, gebruik en straal moontlik radiofrekwensie-energie uit, en indien dit nie volgens instruksies geïnstalleer en gebruik word nie, kan dit skadelike interferensie aan radiokommunikasie veroorsaak.

Daar is egter geen waarborg dat interferensie nie in 'n spesifieke installasie sal plaasvind nie. Indien hierdie toerusting skadelike interferensie vir radio- of televisieontvangs veroorsaak, wat bepaal kan word deur die toerusting af en aan te skakel, moet die gebruiker die interferensie verbeter deur middel van een of meer van die volgende maatreëls:

- Draai die ontvangende antenna of verplaas dit.
- Vergroot die skeiding tussen die toerusting en die ontvanger.
- Koppel die toerusting aan 'n muurprop op 'n ander stroombaan as waaraan die ontvanger gekoppel is.
- Raadpleeg die handelaar of 'n ervare radio-/TV-technikus vir bystand.

### B2 Kanadese bedryfsverklaring

Hierdie klas B- digitale toestel voldoen aan die Kanadese ICES-003.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

### B3 CE-verklaring

Die EyeMobile Plus voldoen aan die volgende riglyne:

- 2014/30/EU (EMC) - Electromagnetic Compatibility Directive
- 2014/35/EU (LVD) - Low Voltage Directive
- 2011/65/EU (RoHS) - Restriction of Hazardous Substances Directive
- 2012/19/EU - WEEE Directive
- 2006/121/EC, 1907/2006/EC Annex 17 - Reach Directive

### B4 Standaarde

Die EyeMobile Plus voldoen aan die volgende standaarde:

- FCC part 15, Class B
- ICES-003 Issue 6:2016 Class B
- EN 55032: 2012+AC: 2013 Class B
- EN 55024:2010+A1:2015
- EN 61000-3-2: 2014
- EN 61000-3-3: 2013
- IEC 61000-4-2 Ed. 2.0: 2008
- IEC 61000-4-3 Ed. 3.2: 2010

- IEC 61000–4-4 Ed. 3.0: 2012
- IEC 61000–4-5 Ed. 3.0: 2014
- IEC 61000–4-6 Ed. 4.0: 2013
- IEC 61000–4-8 Ed. 2.0: 2009
- IEC 61000–4-11 Ed. 2.0: 2004
- FCC CFR Title 47 Part 15 Subpart B: 2015, Class B
- CISPR 22: 2008, ANSI C63.4: 2014
- AS/NZS CISPR 32: 2013, Class B

# Aanhangsel Tegniese spesifikasies

## C

Tegniese spesifikasies	EyeMobile Plus
<b>Gaze-datakoers</b>	60 Hz
<b>Datastrome</b>	Oogvolging (tuurpunt, oogposisie, ens.) Infrarooi-beeldstroming teen 30 fps
<b>Kragverbruik</b> Volledige werking	1,5 W tipiese gemiddeld
<b>Verwerkingseenheid</b>	Tobii EyeChip™ met volledig ingebedde verwerking
<b>Koppelvlak</b>	USB 2.0 <sup>1</sup> (krag en sein)
<b>Kopbewegingsboks <sup>2</sup> grootte op afstand</b> @ 45 cm (@ 17,1") @ 50 cm (@ 19,7") @ 65 cm (@ 25,6") @ 80 cm (@ 31,5")	>20 cm × 20 cm ellips >7,9" × 7,9" >25 cm × 20 cm ellips >9,8" × 7,9" >40 cm × 30 cm ellips >15,7" × 11,8" >35 cm × 35 cm sirkel >13,8" × 13,8"
<b>Afstand van gebruiker na oogvolger</b>	45 cm-80 cm 18"-33"
<b>Gebruikerkalibrasie</b> (voorheen volgingrobuustheid)	>99%
<b>Bespeurde tuur</b> Interaksie >30 Hz Roudata se maksimum raamtempo	99% vir 95% van bevolking <sup>4</sup> 90% vir 95% van bevolking <sup>4</sup>
<b>Tuurakkuraatheid</b> Meer as 95% van die bevolking <sup>3</sup> Meer as 90% van die bevolking <sup>3</sup> Meer as 80% van die bevolking <sup>3</sup> Meer as 65% van die bevolking <sup>3</sup> Ideaal <sup>4</sup>	<1,9° <1,7° <1,3° <1,0° <0,3°
<b>Tuurpresisie</b> Meer as 95% van die bevolking <sup>3</sup> Meer as 90% van die bevolking <sup>3</sup> Meer as 80% van die bevolking <sup>3</sup> Meer as 65% van die bevolking <sup>3</sup> Ideaal <sup>4</sup>	<0,4° <0,3° <0,25° <0,2° <0,1°
<b>Maks kopbeweegspoed</b> Oogposisie Tuurdata	40 cm/s (15,7 duim/s) 10 cm/s (3,9 duim/s)

<b>Tegniese spesifikasies</b>	<b>EyeMobile Plus</b>
<b>Maks kopkantel</b>	>20°
<b>Maks kantelhoek, helling</b>	25°
<b>Sigbaarheid</b>	Lae sigbaarheid (850 nm)
<b>Flikker</b>	geen flikker (30 Hz konstant)
<b>Datavloei en datatempo</b>	
Tuurlatentheid	25 ms
Tuurherstel	100 ms
Laeresolusie-stroom	640×480 @ 30 Hz
<b>Eenheidgrootte</b> (breedte × hoogte × diepte)	170 mm × 172 mm × 40 mm 6,7" × 6,8" × 1,6"
<b>Eenheidgewig</b>	670 g 23,6 oz
<b>Tobii-gesertifiseerde tablette<sup>5</sup></b>	Microsoft Surface Pro 4 en Surface Pro
<b>Ondersteunde tabletafmetings</b> (breedte × hoogte × diepte)	265-310 mm × 185-205 mm × 8-10 mm 10,4-12,2" × 7,3-8,1" × 0,3-0,4"
<b>Mikrofoon</b>	Reeksmikrofoon bestaande uit 4 mikrofone
<b>Sokke</b>	2 × 3,5 mm-skakelaars 1 × USB 2.0 1 × mikro-USB 3.0 1 × 5 V (gelykstroom) 4,4 mm-loopkabel
<b>Luidsprekers</b>	2 × 3,5 W
<b>Infrarooi-afstandbeheer</b> (omgewingsbeheer-eenheid)	Op afstand leer met geïntegreerde mediateek vooraf geprogrammeerde toestelle
<b>Batterylooptyd</b>	> 9 uur normale gebruik
<b>Batterytegnologie</b>	Polimeerlitiumioon- herlaaibare battery
<b>Batterykapasiteit</b>	28 Wh
<b>Battery-herlaaityd</b>	< 4 uur
<b>Kragkabel</b>	5 V (gelykstroom) 3A-wisselstroompasstuk

1. USB2-vereistes: USB 2.0 met BC 1.2 bied aan Tobii IS4 voldoende krag en seinbandwydte.
2. Kopboks beskryf die ruimte voor die oogvolger waar die gebruiker ten minste een oog moet hê om tuurdata te verkry. Die oogvolger is teen 'n 20°-hoek opwaarts van onder die skerm.
3. Die akkuraatheidsgraad en presisie oor bevolkingpersentasie-syfers is die gevolg van uitgebreide toetse met verteenwoordigers van die hele bevolking. Ons het honderde duisende diagnostiese beelde gebruik en toetse uitgevoer op ongeveer 800 persone met verskillende toestande, sig, etnisiteit, alledaagse stof, vuiligheid of oneweredighede rondom hul oë, met oë uit fokus, ens. Dit het gelei tot 'n baie meer robuuste, hoëprestasie-oogvolgervaring en 'n baie meer realistiese voorstelling van ware prestasie oor die hele bevolking en nie net in 'n wiskundig "ideale" scenario nie.
4. Die "ideale" graadgetalle is die vorige akkuraatheid- en presisiestandaard, albei voorheen van Tobii en tans van alle oogvolging-konkurrente. Alhoewel "ideale" syfers nuttig is om 'n algemene gevoel van vergelykende gehalte en werkverrigting te kry, is dit nie op gebruik in die regte wêreld van toepassing op dieselfde manier as kwantitatiewe akkuraatheid- en presisie-grade by bevolkingpersentasie-syfers op grond van uitgebreide toetse van verteenwoordigers van die hele bevolking van toepassing nie.
5. Ander tablette wat aan die stelselvereistes en ondersteunde afmetings voldoen, kan moontlik versoenbaar wees, mits die USB-sok en herlaai-kabels nie met die EyeMobile Plus-hegstuk inmeng nie.



Kopiereg ©Tobii AB (publ). Illustrasies en spesifikasies is nie noodwendig van toepassing op produkte en dienste wat in elke plaaslike mark aangebied word nie. Tegnieiese spesifikasies is onderhewig aan verandering sonder vooraf kennisgewing. Alle ander handelsmerke is die eiendom van hulle onderskeie eienaars.

## Ondersteuning vir jou Tobii Dynavox-toestel

### Kry hulp aanlyn

Sien die produk-spesifieke ondersteuningsblad vir jou Tobii Dynavox-toestel. Dit bevat die jongste inligting wat oor kwessies en wenke wat met die produk verband hou. Vind ons ondersteuningsbladsye aanlyn by: [www.TobiiDynavox.com](http://www.TobiiDynavox.com) of [www.myTobiiDynavox.com](http://www.myTobiiDynavox.com).

### Kontak jou verkoopsverteenvoorder of herverkoper

Vir vrae of probleme oor jou produk, kontak jou Tobii Dynavox-verkoopsverteenvoorder of gemagtigde herverkoper vir hulp. Hulle ken jou persoonlike opset die beste en kan jou die beste help met wenke en produkopleiding. Vir kontakinligting, besoek [www.TobiiDynavox.com/contact](http://www.TobiiDynavox.com/contact)